



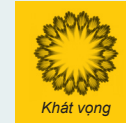
Knowledge grows

Quy tắc ứng xử dành cho đối tác kinh doanh của Yara



Sứ mệnh của chúng tôi
Chịu trách nhiệm nuôi sống
thế giới và bảo vệ hành tinh.

Tầm nhìn của chúng tôi
Một xã hội cộng tác; một
thế giới không còn nạn
đói; một hành tinh được
trân trọng.



Mỗi Đối tác kinh doanh của Yara, bao gồm nhưng không giới hạn ở nhà cung cấp, nhà phân phối, đại lý, nhà bán lại, đối tác liên doanh, khách hàng và đối tác chiến lược được công nhận là thành viên quan trọng của đội ngũ toàn cầu góp phần vào sự thành công của Yara và chịu trách nhiệm tiến hành kinh doanh phù hợp với Sứ mệnh, Tầm nhìn và Giá trị của chúng tôi. Quy tắc ứng xử của Yara dành cho Đối tác kinh doanh áp dụng cho tất cả các cá nhân và công ty mà Yara có quan hệ kinh doanh, bất kể bản chất, loại hình giao dịch hoặc thời gian. Điều này bao gồm các công ty thuộc mọi loại hình pháp lý, cấu trúc sở hữu và khu vực pháp lý mà tại đó công ty được hợp nhất. Mục tiêu của chúng tôi là phát triển mối quan hệ với các Đối tác kinh doanh có những giá trị doanh nghiệp tương tự với Yara về tiến hành kinh doanh một cách có đạo đức.

Tài liệu này trình bày hai loại tiêu chuẩn chính trực trong kinh doanh: a) nghĩa vụ pháp lý nghiêm ngặt dành cho các Đối tác kinh doanh của Yara, bao gồm các tiêu chuẩn và quy định không thể thương lượng; và b) các tiêu chuẩn được kỳ vọng, bao gồm những tiêu chuẩn mà Yara mong muốn các Đối tác kinh doanh thực hiện. Yara bảo lưu quyền chấm dứt các mối quan hệ kinh doanh trong trường hợp vi phạm nghiêm trọng nghĩa vụ pháp lý và sẽ giải quyết và hỗ trợ khắc phục với các Đối tác kinh doanh trong trường hợp vi phạm các tiêu chuẩn được kỳ vọng. Yara cũng bảo lưu quyền giám sát hoặc kiểm tra việc tuân thủ của các Đối tác kinh doanh liên quan đến nghĩa vụ và kỳ vọng được trình bày trong tài liệu này.

Báo cáo ẩn danh về hành vi sai trái và hoạt động kinh doanh phi đạo đức có thể được chính thức hóa thông qua Đường dây nóng về đạo đức của Yara, có trên www.yara.com

Nghĩa vụ pháp lý dành cho Đối tác kinh doanh của Yara

1) Tuân thủ chung: Các Đối tác kinh doanh của Yara phải tuân thủ tất cả luật pháp và quy định áp dụng, bao gồm nhưng không giới hạn ở các mục 2-8 dưới đây, về các giao dịch kinh doanh của chúng tôi và thông báo cho Yara trong trường hợp có bất kỳ vi phạm khả nghi nào, hoặc bất kỳ trường hợp không tuân thủ nào khác với các tiêu chuẩn được nêu trong tài liệu này, cho phép cùng xác minh dữ kiện. Điều này áp dụng cho cả các Đối tác kinh doanh của Yara và các nhà thầu phụ của họ.

2) Tham nhũng và hối lộ: Các Đối tác kinh doanh của Yara phải duy trì những tiêu chuẩn đạo đức kinh doanh cao nhất, tôn trọng luật pháp địa phương và không tham gia vào bất kỳ hình thức tham nhũng, hối lộ, gian lận, thanh toán chi phí bôi trơn, lại quả, tiền thưởng bất hợp pháp hoặc tổng tiền nào. Yara xem các khoản "tiền bôi trơn" là hình thức tham nhũng và có chính sách tuyệt đối không khoan dung thanh toán nào như vậy

3) Rửa tiền: Yara tiến hành kinh doanh với tính chính trực cao và trong giới hạn của pháp luật và quy định. Chúng tôi sẽ không cho phép các Đối tác kinh doanh của chúng tôi bỏ qua hoặc hỗ trợ rửa tiền dưới bất kỳ hình thức nào ở bất kỳ vị trí nào thay mặt cho Yara.

4) Cạnh tranh công bằng: Yara tuyệt đối nghiêm cấm những thỏa thuận hoặc hành vi chống cạnh tranh, bao gồm, ấn định giá cả, hạn chế cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ, thầu gian lận, và chia sẻ thị trường. Chúng tôi yêu cầu các Đối tác kinh doanh cam kết cạnh tranh tự do và công bằng và tuân thủ bất kỳ luật pháp và quy định cạnh tranh liên quan nào.

5) Sử dụng sản phẩm: Phù hợp với cam kết mạnh mẽ của chúng ta và tuân thủ luật pháp và nghĩa vụ theo quy định, Yara sẽ không khoan dung hành vi lạm dụng sản phẩm cho các mục đích phạm pháp. Điều này bao gồm, nhưng không giới hạn, lạm dụng sản phẩm hoàn thiện, sản phẩm trung gian và vật liệu thô để sản xuất thuốc bất hợp pháp và chất nổ bất hợp pháp. Với quyết tâm của chúng ta nhằm củng cố khuôn khổ pháp lý và quy định, Yara liên tục nâng cao nhận thức của các Đối tác kinh doanh về nghĩa vụ của họ trong việc thực hiện các hệ thống giám sát thích hợp trong chuỗi cung ứng của họ nhằm đảm bảo việc lạm dụng được ngăn chặn hoặc có thể được phát hiện và khắc phục tức thì. Tuân thủ luật pháp và quy trình áp dụng cũng như hướng dẫn của Yara liên quan đến quản lý các chất nguy hiểm, được cung cấp dưới dạng văn bản, cũng là một yêu cầu.

6) Lao động trẻ em và lao động cưỡng bức: Yara không sử dụng hoặc chấp nhận hoạt động buôn người, lao động không tự nguyện, bị ràng buộc hoặc lao động cưỡng bức hay chấp nhận cho bất kỳ ai làm vậy nhân danh chúng tôi. Bất kỳ việc sử dụng lao động trẻ em nào của các Đối tác kinh doanh phải tuân thủ những tiêu chuẩn được công nhận quốc tế chẳng hạn như các hướng dẫn của UNICEF, và ILO, cũng như luật pháp địa phương. Chúng tôi kỳ vọng các Đối tác kinh doanh thực hiện các biện pháp kiểm soát nội bộ hiệu quả nhằm xác minh tuổi của công nhân được tuyển dụng.

7) Phân biệt đối xử: Yara xem vấn đề phân biệt đối xử rất nghiêm túc. Chúng tôi yêu cầu các nhân viên của Đối tác kinh doanh của chúng tôi được đối xử tôn trọng và đúng mực, và rằng sự bình đẳng về cơ hội hoàn toàn dựa trên thành tích,

không phân biệt dân tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, tuổi tác, nguồn gốc xuất xứ, thiên hướng tình dục, tình trạng hôn nhân hoặc khuyết tật.

Các Đối tác kinh doanh của Yara phải cam kết tạo một môi trường làm việc công bằng và tuân thủ tất cả luật pháp địa phương hiện hành liên quan đến phân biệt đối xử trong hoạt động tuyển dụng và sử dụng lao động.

8) Môi trường làm việc an toàn và lành mạnh: Các Đối tác kinh doanh của Yara phải cung cấp nơi làm việc an toàn và lành mạnh tuân thủ các tiêu chuẩn quốc tế và luật pháp quốc gia cho nhân viên và nhà thầu của họ.

Các tiêu chuẩn kỳ vọng dành cho Đối tác kinh doanh của Yara

1) Kỳ vọng chung: Các Đối tác kinh doanh của Yara phải duy trì các tiêu chuẩn tương tự như được trình bày ở các mục 2-8 dưới đây và yêu cầu điều tương tự từ các Đối tác kinh doanh của riêng họ, đặc biệt là những bên tiến hành kinh doanh cho Yara.

2) Quà tặng và tiếp đãi kinh doanh: Điều lệ chính của Yara là chúng ta không nên trao hoặc nhận quà tặng. Nhân viên của Yara không được cho hoặc nhận quà tặng có giá trị vượt quá 75 USD mà không có phê duyệt trước dưới dạng văn bản từ quản lý. Nhân viên của Yara không được tìm cách gây ảnh hưởng lên người khác hoặc bị người khác ảnh hưởng bằng cách trao hoặc nhận quà và/hoặc tiếp đãi.

3) Tự do đi lại, tham gia đoàn thể, hiệp hội & đàm phán tập thể: Yara kỳ vọng các Đối tác kinh doanh của mình tôn trọng và ủng hộ quyền tự do tham gia đoàn hội của nhân viên bao gồm công đoàn hoặc những tổ chức đại diện bên ngoài tương tự. Những nhân viên của họ nên có quyền đàm phán tập thể tuân theo luật pháp và quy định hiện hành của địa phương, và quyền của nhân viên được chọn không tham gia công đoàn hoặc những cơ quan đại diện khác. Ở nơi các quyền này bị hạn chế, chúng tôi kỳ vọng các Đối tác kinh doanh của chúng tôi tìm các phương thức thay thế để công nhân-nhân viên cộng tác hiệu quả. Các Đối tác kinh doanh phải đảm bảo nhân viên của họ không chịu gánh nặng tài chính liên quan đến quá trình tuyển dụng của họ, chẳng hạn như phí và chi phí liên quan, và để đảm bảo quyền tự do đi lại của nhân viên không bị giới hạn theo bất kỳ cách nào.

4) Xung đột lợi ích: Yara kỳ vọng những nhân viên và các Đối tác kinh doanh của mình ngay lập tức tiết lộ và giải quyết những tình huống nơi có xung đột lợi ích thực sự, tiềm ẩn hoặc được nhìn nhận.

5) Trả lương và giờ làm việc bình đẳng: Các Đối tác kinh doanh phải trả lương công bằng cho nhân viên cho công việc họ thực hiện, bất kể niềm tin cá nhân hoặc bất kỳ đặc điểm cá nhân nào. Lương thưởng cá nhân cho nhân viên, cổ vấn hoặc nhà thầu, chỉ khác nhau dựa trên vị trí, hiệu quả làm việc và năng lực. Tất cả lương thưởng phải đáp ứng các yêu cầu tiền lương tối thiểu của quốc gia và tìm cách cung cấp mức sống tốt cho người lao động và gia đình họ. Các Đối tác kinh doanh cũng phải tuân thủ luật pháp và quy định áp dụng về giờ làm việc và thời gian nghỉ.

6) Người bản xứ: Yara mong muốn Đối tác kinh doanh của mình xác định và công nhận những người dân bản xứ bị ảnh hưởng bởi hoạt động của họ cũng như tôn trọng và ngăn chặn hành vi vi phạm quyền của người dân bản xứ. Người bản xứ có quyền được thông báo và sau đó là hỏi xin sự đồng ý trong những quyết định có thể ảnh hưởng đến họ.

7) Bảo vệ môi trường và tác động đến môi trường: Các Đối tác kinh doanh phải hoạt động tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành về môi trường. Yara kỳ vọng các Đối tác kinh doanh thực hiện chính sách môi trường thích hợp và có một hệ thống quản lý môi trường đề cập các tác động đến môi trường và rủi ro liên quan đến hoạt động và sản phẩm của họ từ khía cạnh toàn bộ vòng đời. Việc sử dụng những công nghệ, sản phẩm và dịch vụ thân thiện với môi trường cũng là kỳ vọng của chúng tôi, với mục tiêu là tối ưu hóa việc sử dụng các tài nguyên thiên nhiên, năng lượng và nước, đồng thời giảm tác động tiêu cực lên không khí, nước và nước ngầm, đất, đa dạng sinh học và khí hậu.

8) Tính bền vững: Yara kỳ vọng các Đối tác kinh doanh của mình áp dụng và khuyến khích các nguyên tắc phát triển bền vững đồng thời tuân thủ luật pháp và quy định về môi trường, xã hội và quản lý ("ESG") và dự đoán mọi thay đổi trong tương lai về yêu cầu và thực hiện các hành động hợp lý để đảm bảo tuân thủ.

9) Cơ chế khiếu nại: Yara kỳ vọng các Đối tác kinh doanh thực hiện các cơ chế và quy trình báo cáo nhằm giải quyết khiếu nại của công nhân và các bên liên quan có thể bị ảnh hưởng.

Bất kỳ việc vi phạm hoặc quan ngại nào liên quan đến hành vi của nhân viên, cổ vấn hoặc nhà thầu hoặc bất kỳ Đối tác kinh doanh nào của Yara nên được báo cáo ngay lập tức đến Phòng Tuân thủ và Đạo đức tại ethics@yara.com

Tham khảo www.yara.com để biết chi tiết về Đường dây nóng về đạo đức và đội ngũ Đạo đức & Tuân thủ của Yara.